

# Sanitaire®

## TRANSPORT®

Commercial Backpack Vacuum

# OWNER'S GUIDE

Series SC570A

For assembly and maintenance videos go to  
[www.youtube.com/sanitairevac](http://www.youtube.com/sanitairevac)

### Index

Important safety instructions . . . . .	2-3
How to identify parts . . . . .	4
How to assemble and use . . . . .	5
How to maintain . . . . .	6
Problem solving . . . . .	7
Warranty . . . . .	7
How to order replacement parts . . . . .	22
French owner's guide . . . . .	8-14, 22
Spanish owner's guide . . . . .	15-21, 22



# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS VACUUM CLEANER

When using an electrical appliance, basic precautions should be observed, including the following:



### TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Connect to a properly grounded outlet only. See grounding instructions.  
Do not modify the three-prong grounded plug.
- Do not leave appliance when it is plugged in. Unplug from outlet when not in use and before servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Do not use for any purpose other than described in this user guide.
- Use only manufacturer's recommended attachments as described in this manual; misuse or use of any accessory or attachment other than those recommended, may present a risk of personal injury.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water; do not attempt to operate, have it repaired at an authorized service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as a handle, close door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any object into openings. Do not use with any opening blocked; keep openings free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.
- Use indoors only.
- Store appliance indoors in a dry location in an area where the product is not likely to get damaged.
- Any other maintenance or servicing not included in this manual should be by an authorized service representative.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts of the appliance and its accessories.
- Turn OFF all controls before plugging or unplugging appliance.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not use to pick up flammable or combustible materials (lighter fluid, gasoline, kerosene, etc.) or use in areas where they may be present.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dirt cup and/or filters in place.
- Use only three-wire SJT extension cords that have three prong grounding plugs and grounding receptacles that fit the appliance's plug.
- Make sure your extension cord is in good condition and is the correct size for your appliance.
- Maintain appliance with care – Inspect extension cords periodically and replace if damaged.
- Risk of injury from moving parts. The motor may start unexpectedly. Unplug before cleaning or servicing.
- Do not turn your vacuum ON until you are familiar with all instructions and operating procedures. Keep appliance on a level surface.
- Do not use appliance in an enclosed space filled with vapors given off by oil-based paint, paint thinner, some moth-proofing substances, flammable dust, or other explosive or toxic vapors.
- Do not use to pick up toxic material (chlorine bleach, ammonia, drain cleaner, etc.)
- Do not pick up hard or sharp objects such as glass, nails, screws, coins, etc.
- Plastic film can be dangerous. To avoid danger of suffocation, keep away from children.

## FOR INDOOR USE ONLY

THIS MODEL IS FOR COMMERCIAL USE

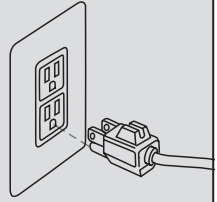


## WARNING

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electrical shock. Check with a qualified electrician or service person if you aren't sure if the outlet is properly grounded. **DO NOT MODIFY THE PLUG.** If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician. This appliance is designed for use on a nominal 120-volt circuit, and has a grounding attachment plug that looks like the plug in the drawing to the right. Make certain that the appliance is connected to an outlet having the same configuration as the plug. No plug adapter should be used with this appliance.

## GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be connected to a grounded wiring system. If it should malfunction or break down, grounding provides a safe path of least resistance for electrical current, reducing the risk of electrical shock. The cord for this appliance has an equipment-grounding conductor and a grounding plug. It must only be plugged into an outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.



## Service

- Before using the appliance and after any impact, check for signs of wear or damage and repair as necessary.
- Do not use the appliance if any part is damaged or defective.
- If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center.
- Repairs should be carried out by a service agent or a suitably qualified person in accordance with relevant safety regulations. Repairs by unqualified persons could be dangerous.
- Only use replacement parts or accessories provided or recommended by Sanitaire.

## Intended use

- This appliance has been designed for commercial dry vacuum cleaning only.
- Do not pick up liquids or use outdoors or on wet surfaces.
- Do not pick up anything that is flammable, burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or use in areas where they may be present.
- Use only as described in this manual.

## WARNING

- Do not use water, solvents, or polishes to clean the outside of the appliance; wipe clean with a dry cloth.
- Never immerse the vacuum in water and do not clean in a dishwasher.
- Never use the appliance without the filter in place.

## Extension cords

	Length of extension cord			
	25 feet	50 feet	100 feet	150 feet
120V	7.62 meter	15.24 meter	30.48 meter	45.72 meter
Amps	A.W.G. wire size			
0-6	18	16	16	14
7-10	18	16	14	12

When using an extension cord with your unit, refer to the following table to determine the required A.W.G. wire size. Make sure extension cord is in good condition and correct size. Use only three-wire extension cords that have three-prong grounding plugs and grounding receptacles that accept the appliance's plug.

## WARNING

To reduce the risk of personal injury due to a loose electrical connection between the appliance's plug and extension cord, firmly and fully attach the appliance plug to the extension cord.

Periodically check the connection while operating to ensure it is fully attached. Do not use an extension cord that provides a loose connection. A loose connection may result in overheating, fire, and increases the risk of a burning.

To reduce the risk of disconnection of the appliance cord from the extension cord during operating, secure the extension cord to the appliance plug using the cord lock as shown in the assembly instructions.

**Maintain appliance with care** – Inspect extension cords periodically and replace if damaged.

# SAVE THESE INSTRUCTIONS

## How to identify parts



## Attachments



Hard floor tool



Easy glide carpet tool



50-foot extension cord



2-piece wand



Dusting brush



Upholstery tool



Crevice tool



Extension cord retainer

**⚠ WARNING** Always use the extension cord retainer. There is a risk of damage to the vacuum and/or electrical shock if you fail to use the retainer. Do not plug in your vacuum until you are familiar with all instructions and operating procedures.

## How to assemble and use

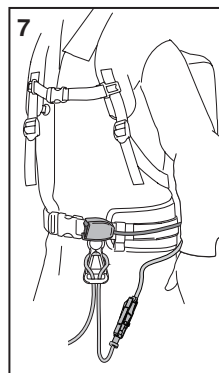
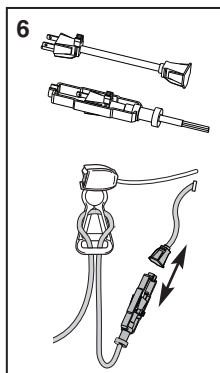
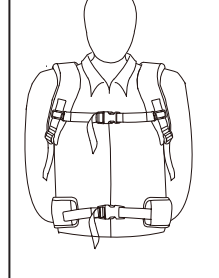
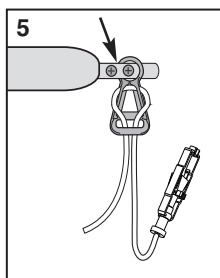
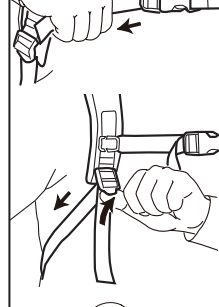
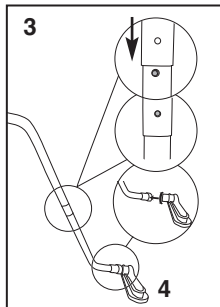
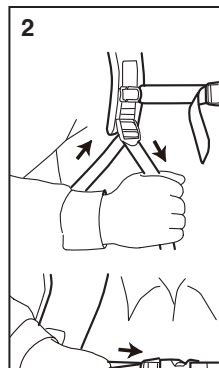
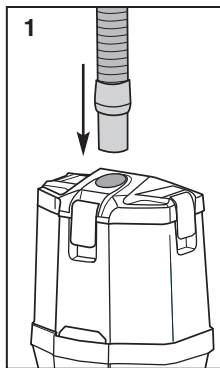
Follow these simple steps for easy and effective operation of the Backpack vacuum.

Open the lid and ensure that the cloth bag is correctly located and the flexible ring provides a proper seal when the lid is closed. For optimum performance, filtration and maximum hygiene, it is advisable to use a paper vacuum bag in addition to the standard cloth bag.

- Push vacuum hose into the cuff in the lid (**Fig. 1**). It should not be necessary to remove the hose in normal operation.
- Place the Backpack vacuum on your back, adjust the shoulder straps until you feel comfortable and then tighten the waist belt. The Backpack vacuum is designed to ride higher on your back for maximum comfort (**Fig. 2**).
- Attach hose, wands and floor tool (**Fig. 3 and 4**). To attach floor tool, loosen lock nut at the end of the wand, slide on tool, then tighten lock nut.
- Attach extension cord retainer in between 2 screws behind switch box. Wrap the extension cord around the cord retainer with 6 inches of cord from the retainer to the cord lock (**Fig. 5**).
- Attach extension cord to power cord and secure with cord lock provided (**Fig. 6**).
- Turn the vacuum on. The switch is located on the switch box. The switch box can be secured to the waist belt (**Fig. 7**).
- After you finish cleaning, turn off the main power switch before removing the Backpack.

### Automatic motor shut-off

To protect from overheating, this vacuum cleaner is equipped with a thermostat which automatically shuts off the motor if it overheats. Should this happen, turn off the switch and unplug the cleaner. Check the hose for clogs and the bag to see if it needs to be changed, and if the filter needs to be cleaned or replaced. If the cleaner does not resume operation within 30 minutes, contact the Service Information Center toll free, or the closest Warranty Station.

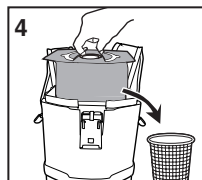
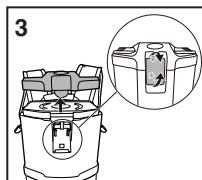
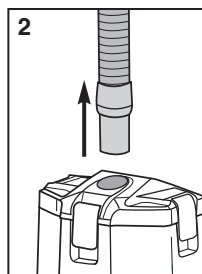
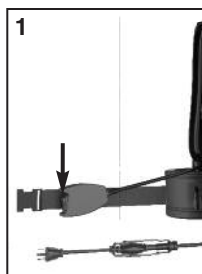


When finished using the vacuum, store vacuum indoors in a dry location in an area where the appliance is not likely to get damaged.

## How to maintain

### Changing the filter collection bags

- Turn off the power switch (**Fig. 1**).
- Remove vacuum hose from top of vacuum (**Fig 2**).
- Release the three latches and lift off lid (**Fig. 3**).
- Separate lid from paper bag insert and dispose of paper bag (**Fig. 4**).
- Remove the cloth bag, clean and reinstall.
- Insert new paper bag making sure to align lid nozzle with bag hole and secure latches.

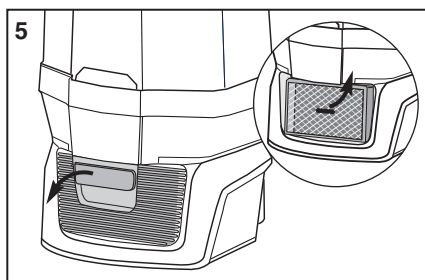


### Changing the pleated HEPA exhaust filter

The vacuum cleaner is equipped with a pre-motor filter and an exhaust HEPA filter. The pre-motor filter protects the motor from dirt. The HEPA filter captures 99.97% of dust particles down to .03 micron in size. It is important to replace the pre-motor filter and exhaust filter approximately every six months.

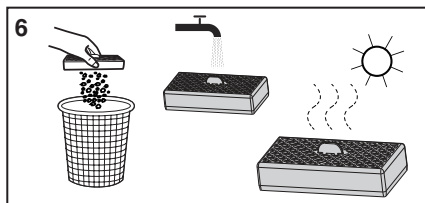
#### To replace the HEPA exhaust filter

- Turn off the power switch.
- Detach the exhaust filter cover from the front of the vacuum (**Fig. 5**).
- Remove the exhaust filter from the vacuum by pulling straight up and at an angle.
- Clean or replace filter. To clean, shake off loose dust, rinse with warm water then allow to dry (**Fig. 6**).



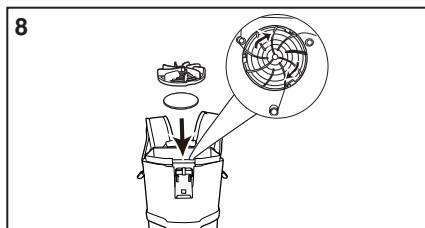
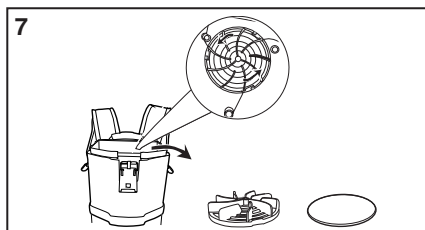
#### Changing the pre-motor filter

- Turn off the power switch.
- Remove the lid, paper bag and cloth bag to expose the filter.
- Remove the plastic filter cap on the top of the filter by twisting counter-clockwise (**Fig. 7**).
- Remove the filter from the dust compartment.
- Insert a new filter and replace the filter cap (**Fig. 8**). Refit the cloth bag, paper bag, and replace lid.



#### NOTE: The cloth bag can NOT be washed and reused.

- Clean the cloth bag regularly. After removing the cloth bag, turn it inside out and shake as much dust out of the fabric as possible. Optimum performance is achieved by using a paper filter bag with the cloth bag.
- Use only approved paper filter bags.
- Ensure the vacuum hose, the extension wand and the vacuuming accessories are not blocked.
- Ensure the batteries are securely installed. Incorrect connections may cause damage to the vacuum or the batteries.
- Have your vacuum serviced by an authorized repair service center if you suspect any potential problems.
- Ensure that the flexible cloth bag ring provides a proper seal before attaching the lid.



## Problem solving



**WARNING:** To reduce the risk of electric shock, turn power switch off before performing maintenance or troubleshooting checks.

Problem	Solution
<b>Motor will not start</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turn power switch to on.</li> <li>• Push plug securely into outlet.</li> <li>• Try another outlet.</li> </ul>
<b>Cleaner does not clean</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean or replace the filters or cloth bag.</li> </ul> <p><b>Hint:</b> If picking up fine dust, the filters may not look dirty, but a fine substance tends to reduce suction when it blocks the airflow through the filters.</p>
<b>No suction at the end of hose</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Be sure hose adapter is secure.</li> <li>• Clean or replace the filters or cloth bag.</li> </ul> <p><b>Hint:</b> If picking up fine dust, the filters may not look dirty, but a fine substance tends to reduce suction when it blocks the airflow through the filters.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Remove any clogs from the hose that restrict the airflow.</li> </ul>

### The Sanitaire® commercial limited warranty

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which may vary from state to state. If you need additional instruction regarding this warranty or have questions regarding what it may cover, please contact Sanitaire® Customer Service by E-mail, telephone or regular mail as described below.

#### Limited Two-Year Warranty

Subject to the \*EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS identified below, upon receipt of the product Sanitaire will repair or replace (with new, refurbished, lightly used, or remanufactured components or products), at Sanitaire's option, free of charge from the date of purchase by the original purchaser, for two years any defective or malfunctioning part.

See information below on "If your Sanitaire product should require service".

This warranty does not apply to fans or routine maintenance components such as filters, belts or brushes. Damage or malfunction caused by negligence, abuse, neglect, unauthorized repair, or any other use not in accordance with the user guide is not covered.

**Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.**

#### \*EXCEPTIONS AND EXCLUSIONS FROM THE TERMS OF THE LIMITED WARRANTY

THIS WARRANTY IS EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTIES, EITHER ORAL OR WRITTEN. ANY IMPLIED WARRANTIES WHICH MAY ARISE BY OPERATION OF LAW, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED TO THE TWO-YEAR DURATION FROM THE DATE OF PURCHASE AS DESCRIBED ABOVE.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty last so the above limitation may not apply to you.

**NOTE:** Please keep your original sales receipt. It provides proof of date of purchase in the event of a warranty claim.

### Service information

#### If your Sanitaire product should require service

You will find the nearest Sanitaire Authorized Service Center in your area online at [sanitairecommercial.com](http://sanitairecommercial.com) under service locator or contact Sanitaire Customer Service.

If you need information about repairs or replacement parts, or if you have questions about your warranty, contact Sanitaire Customer Service.

**Website:** [www.sanitairecommercial.com](http://www.sanitairecommercial.com)

**Call:** Sanitaire Customer Service 1-800-800-8975

# Sanitaire®

## TRANSPORT®

Aspirateur commercial dorsal

## GUIDE DU PROPRIÉTAIRE

Série SC570A

Rendez-vous sur [www.youtube.com/sanitairevac](http://www.youtube.com/sanitairevac)  
pour regarder des vidéos sur l'assemblage  
et l'entretien.

### Tables des matières

Importantes directives de sécurité . . .	9-10
Comment identifier les pièces . . . . .	11
Comment assembler . . . . .	12
Comment entretenir . . . . .	13
Solution de problèmes . . . . .	14
Garantie . . . . .	14
Comment commander des pièces . . .	22



# INSTRUCTIONS IMPORTANTES DE SÉCURITÉ

## LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET ASPIRATEUR

Quand on utilise un appareil électrique, il faut toujours prendre des mesures de sécurité essentielles, dont les suivantes :



### AVERTISSEMENT

#### AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURE :

- Branchez dans une prise de courant correctement mise à la terre. Reportez-vous aux instructions de mise à la terre. Ne modifiez pas la fiche de mise à la terre à trois broches.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché. Débranchez-le de la prise de courant lorsque vous ne l'utilisez pas et avant d'effectuer l'entretien.
- N'utilisez pas celui-ci à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées.
- Ne permettez pas que celui-ci soit utilisé comme s'il s'agissait d'un jouet. Il faut être particulièrement attentif lorsqu'il est utilisé par des enfants ou à proximité de ceux-ci.
- N'utilisez pas cet appareil pour tout autre usage que ce qui est décrit dans ce manuel du propriétaire.
- Utilisez uniquement les accessoires recommandés par le fabricant de la manière décrite dans ce manuel; une mauvaise utilisation ou l'utilisation d'un accessoire ou d'un outil autre que ce qui est recommandé peut entraîner un risque de blessures corporelles.
- Ne l'utilisez pas si le cordon ou la fiche sont endommagés. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement ou qu'on l'a laissé tomber, qu'il est endommagé, qu'il a été laissé à l'extérieur ou immergé dans l'eau, n'essayez pas de le faire fonctionner et faites-le réparer auprès d'un centre de service agréé.
- Ne tirez pas et ne portez pas l'appareil par son cordon, n'utilisez pas le cordon comme poignée, ne fermez pas de porte sur un cordon et ne tirez pas le cordon autour de coins ou de bords tranchants. Ne faites pas passer l'appareil sur le cordon. Gardez le cordon loin des surfaces chauffées.
- Ne manipulez pas la fiche ou l'appareil avec les mains mouillées.
- Ne mettez pas d'objets dans les ouvertures. N'utilisez pas lorsqu'une ouverture est bloquée; gardez les ouvertures libres de poussière, de peluche, de cheveux et de poils et de tout ce qui pourrait réduire la circulation d'air.
- Utilisez l'appareil à l'intérieur uniquement.
- Rangez l'appareil à l'intérieur dans un endroit sec dans un lieu où le produit ne risque pas d'être endommagé.
- Pour réduire le risque de fuite, ne rangez pas l'appareil à un endroit où celui-ci peut être exposé à des températures sous le point de congélation. Des dommages aux composantes internes pourraient survenir.
- Gardez les cheveux, les vêtements amples, les doigts et toutes parties du corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement de l'appareil et de ses accessoires.
- Éteignez toutes les commandes avant de brancher ou de débrancher l'appareil.
- Faites preuve de précaution lorsque vous passez l'aspirateur dans des escaliers.
- N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des matières inflammables ou combustibles (essence à briquet, essence, kérosène, etc.) ou ne l'utilisez pas dans une zone où ce type de matière pourrait être présent.
- Ne ramassez rien de brûlant ou fumant, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'utilisez pas sans le collecteur de poussière ou le filtre en place.
- Utilisez uniquement des rallonges de type SJT qui ont trois broches et qui sont munies d'une fiche avec mise à la terre et des prises de courant avec mise à la terre qui acceptent la fiche de l'appareil.
- Assurez-vous que votre rallonge est en bon état et de la bonne taille pour votre appareil.
- Entretenez l'appareil avec soin; inspectez les rallonges régulièrement et remplacez-les si elles sont endommagées.
- Risque de blessures provoquées par les pièces mobiles. Le moteur peut démarrer de manière inattendue. Débranchez avant le nettoyage ou l'entretien.
- Ne mettez pas votre aspirateur en MARCHE avant de vous être familiarisé avec toutes les instructions et les procédures d'utilisation. Gardez l'appareil sur une surface de niveau.
- N'utilisez pas l'appareil dans un espace clos où peuvent s'accumuler des vapeurs provenant de peinture à l'huile, de diluant à peinture, de produits antimites, de poussières inflammables ou d'autres vapeurs explosives ou toxiques.
- N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des matières toxiques (agent de blanchiment au chlore, ammoniac, débouche-conduit, etc.).
- Ne ramassez pas d'objets durs ou coupants comme du verre, des clous, des vis, des pièces de monnaie, etc.
- La pellicule plastique peut être dangereuse. Pour éviter les risques de suffocation, gardez cet appareil hors de la portée des enfants.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

CE MODÈLE EST CONÇU POUR UN USAGE COMMERCIAL

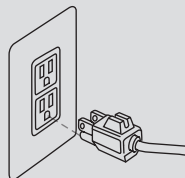


## AVERTISSEMENT

Un raccordement inadéquat du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque d'électrocution. Consultez un électricien ou technicien certifié si vous ne savez pas si la prise offre une bonne mise à la terre. **N'ALTÉREZ LA FICHE D'AUCUNE FAÇON.** S'il est impossible d'insérer la fiche dans la prise, faites installer une prise adéquate par un électricien certifié. Cet appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit nominal de 120 volts et possède une prise de mise à la terre qui ressemble à celle de l'illustration de droite. Assurez-vous que l'appareil est branché dans une prise ayant la même configuration que la fiche. Vous ne devez pas utiliser un adaptateur de fiche avec cet appareil.

## INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être raccordé sur un système de câblage mis à la terre. Advenant un mauvais fonctionnement ou une panne de l'appareil, la mise à la terre procure un trajet sécuritaire de moindre résistance pour le courant électrique, ce qui réduit le risque d'électrocution. Le cordon de cet appareil possède un conducteur de mise à la terre de l'appareil et une fiche de mise à la terre. Celle-ci doit être insérée uniquement dans une prise de courant correctement installée et mise à la terre conformément aux normes et aux règlements locaux.



## Service

- Avant d'utiliser l'appareil et après une collision, vérifiez les signes d'usure ou de dommage et réparez au besoin.
- N'utilisez pas l'appareil si une pièce est endommagée ou défectueuse.
- Si l'appareil ne fonctionne pas comme il le devrait, a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou tombé dans l'eau, retournez-le à un centre de service.
- Les réparations doivent être effectuées par un agent de service ou une personne qualifiée selon les règlements de sécurité applicables. Les réparations par des personnes non qualifiées peuvent être dangereuses.
- Ne modifiez jamais ou ne tentez pas de réparer l'appareil ou la pile de quelque manière que ce soit, car cela pourrait augmenter le risque de blessures corporelles.
- Utilisez uniquement des pièces de rechange ou des accessoires fournis ou recommandés par Sanitaire.

## Utilisation prévue

- Cet appareil a été conçu pour le nettoyage d'aspiration à sec commercial uniquement.
- N'aspirez pas de liquide ou ne l'utilisez pas à l'extérieur ou sur des surfaces humides.
- N'aspirez aucune matière qui est inflammable, brûlant ou fumante, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles, tels que l'essence, ou utiliser dans des zones où ils peuvent être présents.
- Utilisez seulement de la manière décrite dans ce manuel.

## AVERTISSEMENT

- **N'utilisez pas d'eau, de solvant ou de crème nettoyante à l'extérieur de l'appareil; essuyez avec un chiffon sec.**
- **Ne plongez jamais l'unité dans l'eau et ne la nettoyez pas dans un lave-vaisselle.**
- **N'utilisez jamais l'appareil sans que le filtre ne soit en place.**

## Rallonges

Longueur de la rallonge				
	25 pieds	50 pieds	100 pieds	150 pieds
120V	7,62 mètres	15,24 mètres	30,48 mètres	45,72 mètres
Amères	Calibre AWG du fil			
0-6	18	16	16	14
7-10	18	16	14	12

Lorsque vous utilisez une rallonge avec votre appareil, reportez-vous au tableau suivant pour déterminer le calibre AWG du fil. Assurez-vous que la rallonge est en bon état et de la bonne taille. Utilisez uniquement des rallonges qui ont trois broches et qui sont munies d'une fiche avec mise à la terre et des prises de courant avec mise à la terre qui acceptent la fiche de l'appareil.

## AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures corporelles provoquées par une connexion électrique desserrée entre la fiche de l'appareil et la rallonge, insérez fermement et entièrement la fiche de l'appareil dans la rallonge.

Vérifiez régulièrement la solidité de la connexion lors de l'utilisation. N'utilisez pas une rallonge sur laquelle la connexion serait desserrée. Une connexion desserrée pourrait provoquer une surchauffe ou un incendie et augmenter les risques de brûlure.

Pour réduire le risque de débranchement du cordon de l'appareil de la rallonge pendant l'utilisation, fixez la rallonge à la fiche de l'appareil à l'aide du verrouillage de cordon comme illustré dans les instructions.

**Entretenez l'appareil avec soin** : inspectez les rallonges régulièrement et remplacez-les si elles sont endommagées.

# CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

## Comment identifier les pièces



## Accessoires



Outil pour plancher dur



Outil à tapis à glissement facile



Rallonge d'extension de 50 pieds



Tube de roullage en 2 pièces



Brosse à époussetage



Outil pour meubles rembourrés



Reteneur de cordon d'extension



Long suceur

**⚠ AVERTISSEMENT** Utilisez toujours le retenueur de cordon d'extension. Il y a un risque d'endommager l'aspirateur et/ou de recevoir un choc électrique si vous n'utilisez pas le retenueur. Ne branchez pas votre aspirateur avant d'être familier avec toutes les instructions et les procédures de fonctionnement.

## Assemblage et mode d'emploi

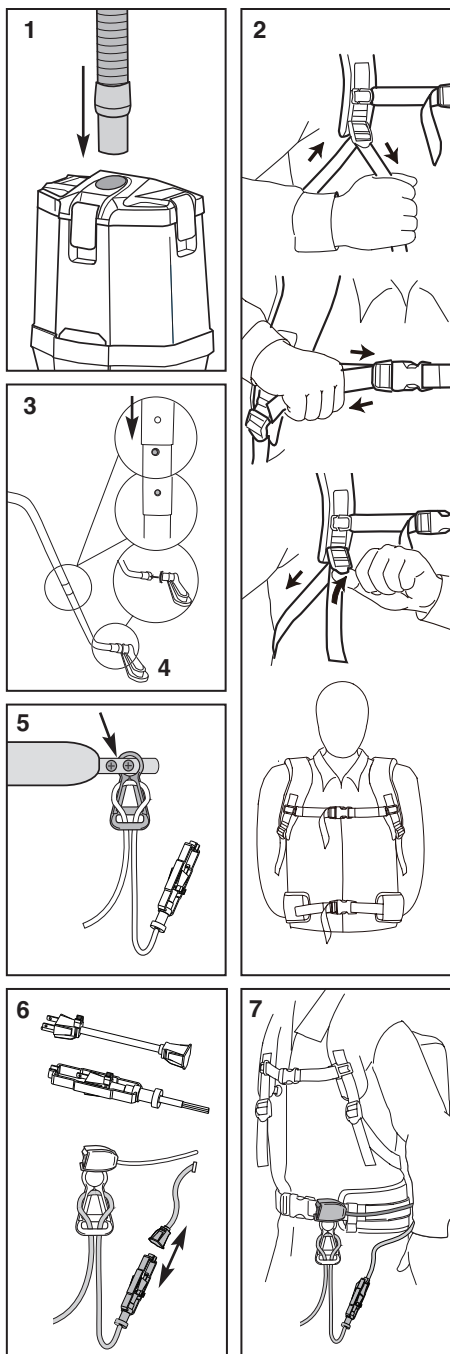
Suivez ces étapes simples pour profiter d'un fonctionnement facile et efficace de l'aspirateur dorsal.

Ouvrez le couvercle et assurez-vous que le sac en tissu est correctement placé et que l'anneau permet une fermeture hermétique appropriée lorsque le couvercle est fermé. Pour une performance optimale, une filtration et un maximum d'hygiène, il est préférable d'utiliser un sac d'aspiration de papier en plus du sac de tissu standard.

- Poussez le boyau de l'aspirateur dans le manchon du couvercle (**Fig. 1**). Il ne devrait pas être nécessaire de retirer le boyau en mode de fonctionnement normal.
- Placez l'aspirateur dorsal sur votre dos, ajustez les bandoulières jusqu'à ce que vous vous sentiez à l'aise et serrez ensuite la sangle de maintien à la taille. L'aspirateur dorsal est conçu pour être positionné sur le haut de votre dos pour un maximum de confort (**Fig. 2**).
- Fixez le boyau, les tubes et l'outil pour plancher. (**Fig. 3 et 4**). Pour fixer l'outil de plancher, dévissez l'écrou de blocage à l'extrémité du tube, faites glisser l'outil, puis resserrez l'écrou de blocage.
- Fixez le retenueur de cordon d'extension entre les deux vis derrière la boîte de commutation. Enroulez le cordon d'extension autour du retenueur, en laissant 6 pouces de cordon entre le retenueur et le verrouillage du cordon (**Fig. 5**).
- Fixez le cordon d'alimentation à la rallonge et sécurisez-les avec le verrou de cordon fourni (**Fig. 6**).
- Allumez l'aspirateur. L'interrupteur se trouve sur la boîte de commande. La boîte de commande peut être fixée à la ceinture de taille (**Fig. 7**).
- Une fois le nettoyage terminé, fermez l'interrupteur d'alimentation avant de retirer l'aspirateur dorsal.

### Interruption automatique du moteur

Comme protection d'échauffement excessif, cet aspirateur est équipé d'un thermostat qui coupe automatiquement le moteur s'il surchauffe. Si ceci se reproduit, mettez le commutateur à sa position d'arrêt et déconnectez l'aspirateur. Vérifiez ce qui pourrait entraver le tuyau, si le sac doit être changé et si le filtre doit être nettoyé ou remplacé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas après 30 minutes, composez le numéro sans frais du Centre d'information de service ou communiquez avec le dépositaire le plus rapproché pour toute réclamation de garantie.

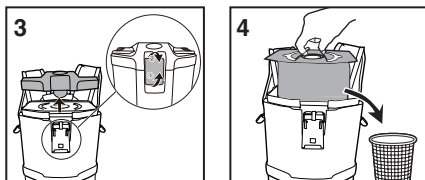
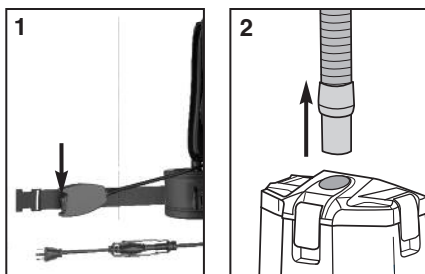


**Lorsque vous avez terminé d'utiliser l'aspirateur, rangez l'aspirateur à l'intérieur dans un endroit sec dans un lieu où l'appareil ne risque pas d'être endommagé.**

## Entretien

### Changement des sacs filtres

- Fermez le commutateur d'alimentation et retirez les piles (Fig. 1).
- Enlevez le boyau d'aspiration du dessus de l'aspirateur (Fig. 2).
- Déclenchez les trois loquets et soulevez le couvercle (Fig. 3).
- Séparez le couvercle de l'insertion du sac de papier et jetez le sac de papier (Fig. 4).
- Retirez le sac de tissu, nettoyez-le, puis réinstallez-le.
- Insérez un nouveau sac de papier et assurez-vous d'aligner l'embout du couvercle avec le trou du sac et fixez les loquets.

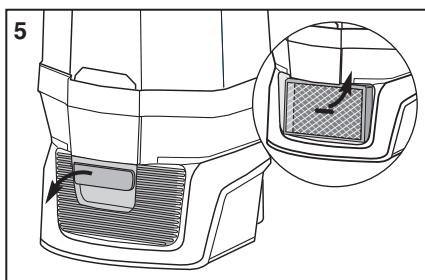


### Changer le filtre plissé d'échappement HEPA

L'aspirateur est muni d'un filtre à l'avant du moteur et d'un filtre d'échappement HEPA. Le filtre à l'avant du moteur protège le moteur de la poussière. Le filtre HEPA capte 99,97 % des particules de poussières allant jusqu'à 0,03 micron. Il est important de remplacer le filtre à l'avant du moteur et le filtre d'échappement approximativement tous les six mois.

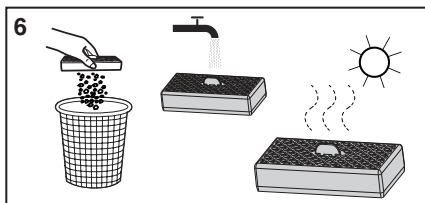
### Remplacement du filtre d'échappement HEPA

- Fermez le commutateur d'alimentation et retirez les piles.
- Détachez le couvercle du filtre d'échappement de l'avant de l'aspirateur (Fig. 5).
- Retirez le filtre d'échappement de l'aspirateur en le tirant directement vers le haut et à un angle.
- Nettoyez ou changez le filtre. Pour nettoyer, secouez la poussière, rincez à l'eau chaude et laissez sécher (Fig. 6).



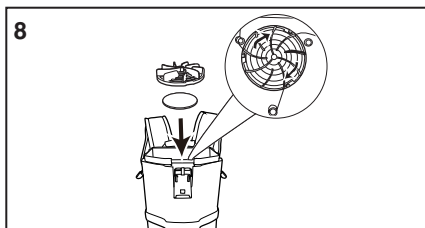
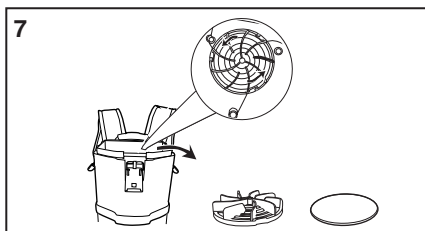
### Changer le filtre à l'avant du moteur

- Fermez le commutateur d'alimentation et retirez les piles.
- Retirez le couvercle, le sac en papier et le sac en tissu pour exposer le filtre.
- Retirez le bouchon de filtre en plastique situé sur le dessus du filtre en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre (Fig. 7).
- Enlevez le filtre du compartiment du sac à poussière.
- Insérez un nouveau filtre et remettez en place le bouchon du filtre (Fig. 8). Remettez le sac de tissu et le sac de papier et remplacez le couvercle.



### REMARQUE : Le sac en tissu NE peut PAS être lavé et réutilisé.

- Nettoyez le sac en tissu sur une base régulière. Après avoir retiré le sac en tissu, tournez-le à l'envers et secouez-le pour enlever la poussière du tissu le plus possible. Vous profiterez d'une performance optimum en utilisant un sac filtre de papier avec le sac de tissu.
- Utilisez uniquement des sacs filtres de papier certifiés.
- Assurez-vous que le boyau d'aspiration, le tube de rallonge et les accessoires d'aspiration ne sont pas bloqués.
- Assurez-vous que les piles sont bien installées. Des connexions incorrectes peuvent endommager l'aspirateur ou les piles.
- Faites vérifier votre aspirateur par un centre de service autorisé si vous soupçonnez des problèmes potentiels.
- Assurez-vous que l'anneau du sac en tissu permet de fermer l'ouverture de manière hermétique avant de refermer le couvercle.



## Solution de problèmes



**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de décharge électrique, éteignez l'interrupteur de l'appareil et retirez la pile avant d'effectuer l'entretien ou les vérifications de dépannage.

Problème	Causes possibles
<b>Le moteur ne démarre pas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Chargez complètement les piles.</li><li>• Installez les piles correctement.</li></ul>
<b>L'aspirateur ne nettoie pas</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyez ou remplacez les filtres ou le sac en tissu. <b>Conseils :</b> Si vous ramassez de la poussière fine, les filtres pourraient ne pas sembler sales, mais une substance fine a tendance à réduire l'aspiration lorsqu'elle bloque la circulation d'air à travers les filtres.</li></ul>
<b>Aucune aspiration à l'extrémité du boyau</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Assurez-vous que l'adaptateur du boyau est bien fixé.</li><li>• Nettoyez ou remplacez les filtres ou le sac en tissu. <b>Conseils :</b> Si vous ramassez de la poussière fine, les filtres pourraient ne pas sembler sales, mais une substance fine a tendance à réduire l'aspiration lorsqu'elle bloque la circulation d'air à travers les filtres.</li><li>• Retirez tous les blocages du boyau qui réduisent la circulation d'air.</li></ul>

## GARANTIE

Cette garantie vous confère des droits précis. Il est possible que vous disposiez également d'autres droits, qui varient d'un État ou d'une province à l'autre. Si vous avez besoin de directives supplémentaires relatives à cette garantie ou si vous avez des questions au sujet de ce qu'elle couvre, veuillez communiquer avec le service à la clientèle de Sanitaire<sup>MD</sup> par courriel, par téléphone ou par la poste de la manière décrite ci-dessous.

### Garantie limitée de deux ans

Sous réserve des \*EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS stipulées ci-dessous et à la réception du produit, Sanitaire s'engage pendant deux ans à compter de la date d'achat par l'acheteur initial à réparer ou à remplacer (par des pièces ou des produits neufs, remis à neuf, légèrement usés ou réusinés), à sa discrétion et sans frais, toute pièce défectueuse ou défectueuse, pendant deux ans sur les pièces défectueuses ou ne fonctionnant pas correctement excluant le bloc-piles qui possède une garantie limitée d'un an.

Reportez-vous à la section intitulée « Si votre produit Sanitaire doit être réparé » ci-dessous. La présente garantie ne s'applique pas aux ventilateurs ni aux pièces d'entretien de routine telles que les filtres, les courroies et les brosses. Les dommages et défaillances causés par de la négligence, un usage abusif, une réparation non autorisée ou tout autre motif non conforme au guide de l'utilisateur ne sont pas couverts.

**Certains États ou certaines provinces ne permettent pas les exclusions ou les limitations quant aux dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les exclusions ou limitations indiquées ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.**

### \*EXCEPTIONS ET EXCLUSIONS DES CONDITIONS DE LA GARANTIE LIMITÉE

CETTE GARANTIE EST EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, VERBALE OU ÉCRITE. TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES POUVANT RÉSULTER DE L'APPLICATION D'UNE LOI, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA DURÉE DE DEUX ANS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT, TEL QUE STIPULÉ CI-DESS.

Certains États ou certaines provinces ne permettant pas de limiter la durée des garanties implicites, il se peut donc que les limitations indiquées ci-dessus ne s'appliquent pas à vous. s'appliquent pas à votre situation.

**REMARQUE :** Veuillez conserver votre reçu de vente originale. Il servira de preuve de la date d'achat si vous devez faire une réclamation au titre de la garantie.

## Service à la clientèle Si votre produit Sanitaire doit être réparé

Consultez le site [sanitairecommercial.com](http://sanitairecommercial.com), sous la rubrique des emplacements des centres de service, ou communiquez avec le service à la clientèle de Sanitaire. Si vous avez besoin d'information sur les réparations ou les pièces de rechange ou si vous avez des questions au sujet de la garantie de votre appareil, communiquez avec le service à la clientèle de Sanitaire.

**Site Web :** [www.sanitairecommercial.com](http://www.sanitairecommercial.com)

**Numéro de téléphone :** Service à la clientèle de Sanitaire 1-800-800-8975

# Sanitaire®

## TRANSPORT®

Aspiradora de mochila comercial

### MANUAL DEL PROPIETARIO

Serie SC570A

Para ver los videos sobre armado y mantenimiento,  
consulte el sitio web [www.youtube.com/sanitairevac](http://www.youtube.com/sanitairevac)

#### Indice

Instrucciones importantes de seguridad . . . . .	16-17
Cómo identificar las partes . . . . .	18
Cómo armar y usar . . . . .	19
Cómo dar mantenimiento . . . . .	20
Resolución de problemas . . . . .	21
Garantía . . . . .	21
Cómo hacer pedidos de piezas de repuesto . . . . .	22



# INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

## ANTES DE USAR ESTA ASPIRADORA, LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

Al usar un aparato eléctrico, siempre deben observarse precauciones básicas, incluidas las siguientes:

### **ADVERTENCIA**

#### **PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS, DESCARGA ELÉCTRICA O LESIONES:**

- Enchufe el cable únicamente en tomacorrientes conectados debidamente a tierra. Consulte las instrucciones sobre la conexión a tierra. No modifique el enchufe de tres clavijas con conexión a tierra.
- No se aleje del aparato cuando esté enchufado. Desconéctelo del tomacorriente cuando no esté en uso y antes de darle mantenimiento.
- No se use a la intemperie ni en superficies mojadas.
- No permita que se utilice como si fuera un juguete. Cuando el aparato sea usado por niños, o cerca de ellos, es necesario prestar mucha atención.
- No utilice el aparato para ningún otro propósito que no sea el descrito en esta guía del usuario.
- Use únicamente los accesorios recomendados por el fabricante como se describe en este manual; el mal uso o el uso de cualquier accesorio o aditamento aparte de los recomendados puede representar un riesgo de lesión personal.
- No utilice el aparato si el cable o el enchufe están dañados. Si el aparato no funciona como debería, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado al aire libre o se ha caído al agua, no intente utilizarlo. Llévelo a reparar en un centro de servicio autorizado.
- No jale el aparato ni lo transporte del cable, no use el cable como mango, tampoco cierre las puertas sobre el cable ni tire del mismo alrededor de bordes afilados o esquinas. No pase el aparato sobre el cable. Evite que el cable entre en contacto con superficies calientes.
- No desconecte el aparato tirando del cable. Para desconectar, sujete el enchufe, no el cable.
- No maneje el enchufe ni el aparato con las manos húmedas.
- No ponga ningún objeto dentro de las aberturas. No use el aparato con alguna de las aberturas obstruida; mantenga las aberturas libres de polvo, pelusas, cabello y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.
- Úselo solo en interiores.
- Guarde el aparato en interiores en un lugar seco y en un área donde no sea probable que se dañe.
- Cualquier otro mantenimiento o servicio no incluido en este manual deberá ser realizado por un representante de servicio autorizado.
- Mantenga el cabello, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo lejos de las aberturas y piezas móviles del aparato y sus accesorios.
- Apague todos los controles antes de enchufar o desenchufar el aparato.
- Tenga mayor cuidado cuando haga limpieza en escaleras.
- No use la aspiradora para recoger materiales inflamables o combustibles (como líquidos para encendedores, gasolina, keroseno, etc.) ni la use en áreas donde éstos pudieran estar presentes.
- No aspire nada que se esté quemando o que esté humeando, como cigarrillos, fósforos o cenizas calientes.
- No usar sin el depósito de polvo o filtro en su lugar.
- Utilice únicamente cables de extensión SJT de tres hilos que tengan enchufes de conexión a tierra de tres clavijas y receptáculos de conexión a tierra que correspondan al enchufe del aparato.
- Asegúrese de que el cable de extensión esté en buenas condiciones y tenga el calibre correcto para su aparato.
- Mantenga el aparato en buenas condiciones. Examine los cables de extensión eléctrica periódicamente y reemplácelos si están dañados.
- Riesgo de lesiones por piezas móviles. El motor puede arrancar inesperadamente. Desenchufe antes de limpiar o dar servicio.
- No encienda la aspiradora hasta que se familiarice con todas las instrucciones y procedimientos de operación. Mantenga el aparato sobre una superficie nivelada.
- No utilice el aparato en un espacio encerrado lleno de vapores emitidos por pintura a base de aceite, diluyente de pintura, algunas sustancias a prueba de polillas, polvo inflamable u otros vapores tóxicos o explosivos.
- No recoja material tóxico (cloro, amoníaco, limpiador de drenajes, etc.)
- No recoja objetos duros o afilados como vidrios, clavos, tornillos, monedas, etc.
- Las películas de plástico pueden ser peligrosas. Para evitar peligros de asfixia, mantenga lejos a los niños.

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

**ESTE MODELO ES PARA USO COMERCIAL**

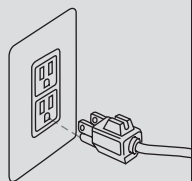


## ADVERTENCIA

La conexión incorrecta del conector de conexión a tierra del equipo puede resultar en un riesgo de descarga eléctrica. Compruebe con un electricista o una persona de servicio calificada si no está seguro si está correctamente conectado a tierra. **NO MODIFIQUE EL ENCHUFE.** Si no cabe correctamente en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale uno correctamente. Este aparato está diseñado para ser usado en un circuito de 120 voltios nominales, y tiene un enchufe con puesta a tierra similar al enchufe del dibujo de la derecha. Asegúrese de que el aparato esté conectado a un tomacorriente que tenga la misma configuración del enchufe. No se debe usar un adaptador para enchufes con este aparato.

## INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN A TIERRA

Este aparato se debe conectar a un sistema de cableado con conexión a tierra. Si falla o se descompone, la conexión a tierra proporciona una vía segura de menor resistencia para la corriente eléctrica, reduciendo el riesgo de descarga eléctrica. El cordón de este aparato tiene un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe con conexión a tierra. Se debe enchufar solamente en un tomacorriente correctamente instalado y con conexión a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas.



## Servicio

- Antes de usar el aparato y después de algún golpe, verifique que no haya señales de desgaste o daño y repare según sea necesario.
- No utilice el aparato si alguna parte está dañada o defectuosa.
- Si el aparato no funciona como debería, se ha caído, dañado, dejado al aire libre o se ha caído al agua, devuélvalo a un centro de servicio.
- Las reparaciones deberán ser realizadas por un representante del servicio o una persona debidamente calificada de acuerdo con las normas de seguridad pertinentes. Las reparaciones hechas por personas no calificadas podrían ser peligrosas.
- Solo use piezas de repuesto o accesorios provistos o recomendados por Sanitaire.

## Uso previsto

- Este electrodoméstico ha sido diseñado solo para limpieza en seco con aspiradoras comerciales.
- No recoja líquidos ni usar al aire libre o sobre superficies mojadas.
- No recoja nada que sea inflamable, que esté ardiendo o esté humeando, como cigarrillos, ósforos o cenizas calientes.
- No lo use para recoger líquidos inflamables o combustibles, como gasolina, ni lo use en áreas donde puedan estar presentes.
- Úsese solamente como se describe en este manual.

## ADVERTENCIA

- **No utilice agua, disolventes ni abrillantadores para limpiar el exterior del aparato; límpielo con un paño seco.**
- **Nunca sumerja la unidad en agua y no la limpie en un lavavajillas.**
- **Nunca use el aparato sin que el filtro se halle en su lugar.**

## Cables de extensión

Longitud del cable de extensión				
	25 pies	50 pies	100 pies	150 pies
120V	7.62 metros	15.24 metros	30.48 metros	45.72 metros
Amps	A.W.G. calibre del cable			
0-6	18	16	16	14
7-10	18	16	14	12

Cuando use un cable de extensión con su aparato, consulte la siguiente tabla para determinar el calibre A.W.G. requerido del cable. Asegúrese de que el cable de extensión esté en buenas condiciones y tenga el calibre correcto. Utilice únicamente cables de extensión de tres hilos que tengan enchufes de conexión a tierra de tres clavijas y receptáculos de conexión a tierra que acepten el enchufe del aparato.

## WARNING

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones personales debido a una conexión eléctrica floja entre el enchufe del aparato y el cable de extensión, ajuste firme y completamente el enchufe del aparato al cable de extensión.

Verifique periódicamente la conexión durante el funcionamiento para asegurarse de que esté correctamente enchufada. No use un cable de extensión con una conexión floja. Una conexión floja puede provocar sobrecalentamiento y fuego, y con ello aumentar el riesgo de quemaduras.

Para reducir el riesgo de que se suelte el cable del aparato del cable de extensión durante el funcionamiento, asegure el cable de extensión al enchufe del aparato utilizando el bloqueador del cable como se muestra en las instrucciones.

**Mantenga el aparato en buen estado** – inspeccione los cables de extensión eléctrica periódicamente y reemplácelos si están dañados.

# CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

## Cómo identificar las partes



## Accesorios



Herramienta para tapicería



Herramienta para hendiduras



**ADVERTENCIA** Siempre utiliza el retenedor de cable de extensión. Existe el riesgo de dañar la aspiradora y/o de recibir una descarga eléctrica si no usas el retenedor. No conecte la aspiradora hasta que esté familiarizado con todas las instrucciones y los procedimientos de operación.

## Cómo armar y usar

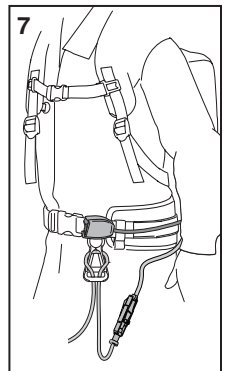
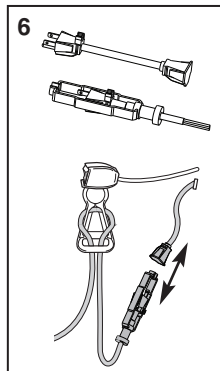
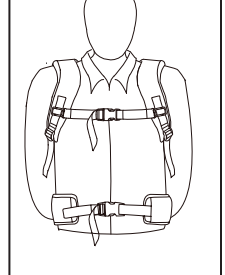
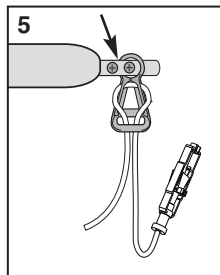
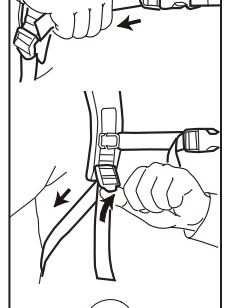
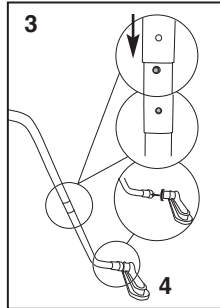
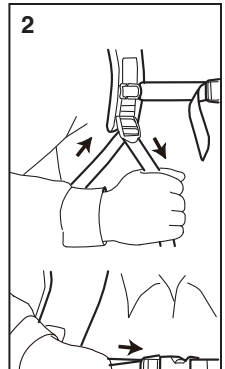
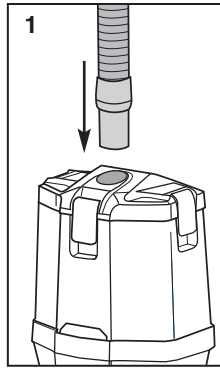
Siga estos pasos sencillos para un funcionamiento fácil y eficaz de la aspiradora de mochila.

Abra la tapa y asegúrese de que la bolsa de tela esté colocada correctamente y que el anillo flexible proporcione un sellado apropiado cuando se cierra la tapa. Para un desempeño óptimo, filtración y una mejor higiene, se recomienda usar una bolsa de papel para aspirar además de la bolsa de tela estándar.

- Empuje la manguera de la aspiradora en la abrazadera situada en la tapa (**Fig. 1**). No debe ser necesario quitar la manguera durante el funcionamiento normal.
- Coloque la aspiradora de mochila en su espalda, ajuste las correas de los hombros hasta que se sienta cómodo y luego apriete el cinturón. La aspiradora de mochila está diseñada para asentarse en la parte alta de su espalda para mayor comodidad (**Fig. 2**).
- Conecte la manguera, los tubos y la herramienta para piso (**Fig. 3 y Fig. 4**). Para conectar la herramienta para piso, afloje la contratuerca en el extremo del tubo, deslice la herramienta hacia adentro y luego apriete la contratuerca.
- Coloca el retenedor de cable de extensión entre los dos tornillos detrás de la caja de interruptores. Enrolla el cable de extensión alrededor del retenedor, dejando 6 pulgadas de cable desde el retenedor hasta el bloqueo del cable (**Fig. 5**).
- Fixez le cordon d'alimentation à la rallonge et sécurisez-les avec le verrou de cordon fourni (**Fig. 6**).
- Allumez l'aspirateur. L'interrupteur se trouve sur la boîte de commande. La boîte de commande peut être fixée à la ceinture de taille (**Fig. 7**).
- Después de terminar de limpiar, apague el interruptor de alimentación principal antes de quitarse la mochila.

### Apagado automático del motor

Como protección contra el sobrecalentamiento, esta aspiradora está equipada con un termostato que apaga automáticamente el motor si se sobrecalienta. Si esto ocurre, apague y desenchufe la aspiradora. Revise si la manguera está tapada, la bolsa para ver si hay que cambiarla y si el filtro necesita limpieza o se debe reemplazar. Si la aspiradora no vuelve a funcionar en el transcurso de 30 minutos, comuníquese al número de teléfono sin costo del Centro de Información de Servicio o al Establecimiento de Servicio de Garantía más próximo.

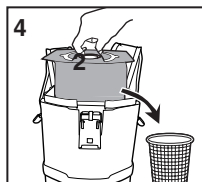
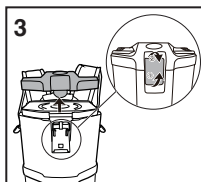
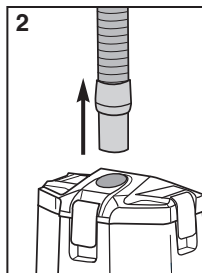
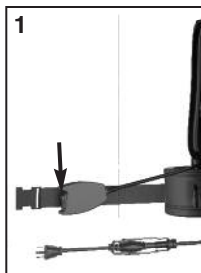


**Cuando haya terminado de usar la aspiradora, guárdela en un lugar seco y protegido en interiores, en un área donde el aparato no corra el riesgo de dañarse.**

## Cómo dar mantenimiento

### Cómo cambiar las bolsas de recolección del filtro

- Apague el interruptor de alimentación y retire las baterías (Fig. 1).
- Retire la manguera de la aspiradora desde la parte superior de la aspiradora (Fig. 2).
- Suelte los tres pestillos y levante la tapa (Fig. 3).
- Separe la tapa del inserto de la bolsa de papel y desheche la bolsa de papel (Fig. 4).
- Retire la bolsa de tela, límpiela y vuelva a instalarla.
- Inserte una nueva bolsa de papel y asegúrese de alinear la boquilla de la tapa con el orificio de la bolsa y sujete los pestillos.

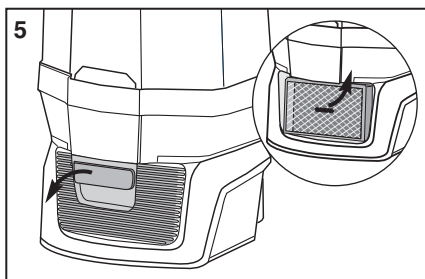


### Cómo cambiar el filtro de salida HEPA plegado

La aspiradora está equipada con un filtro premotor y un filtro HEPA de salida. El filtro premotor protege al motor de la suciedad. El filtro HEPA captura el 99.97 % de las partículas de polvo de hasta un tamaño de 0.03 micras. Es importante reemplazar el filtro premotor y el filtro de salida aproximadamente cada seis meses.

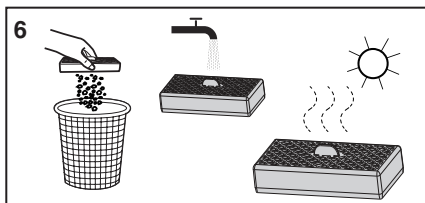
#### Para reemplazar el filtro de salida de HEPA

- Apague el interruptor de alimentación y retire las baterías.
- Retire la cubierta del filtro de salida de la parte delantera de la aspiradora (Fig. 5).
- Retira el filtro de escape de la aspiradora jalándolo hacia arriba y en ángulo.
- Limpie o reemplace el filtro. Para limpiarlo, sacuda el polvo suelto, enjuague con agua tibia luego espere a que se seque (Fig. 6).



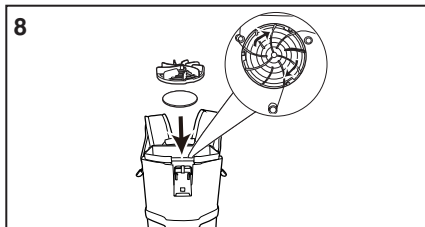
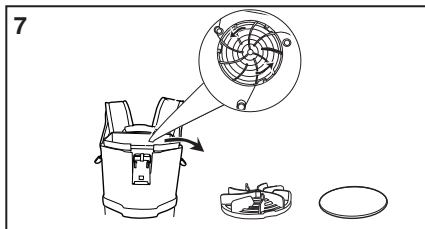
### Cómo cambiar el filtro premotor

- Apague el interruptor de alimentación y retire las baterías.
- Retire la tapa, la bolsa de papel y la bolsa de tela para exponer el filtro.
- Retire el tapón del filtro de plástico en la parte superior del filtro al girarlo hacia la izquierda (Fig. 7).
- Retire el filtro del compartimento de polvo.
- Inserte un nuevo filtro y vuelva a colocar el tapón del filtro (Fig. 8). Vuelva a colocar la bolsa de tela, la bolsa de papel y coloque de nuevo la tapa.



#### NOTA: La bolsa de tela NO puede lavarse y reutilizarse.

- Limpie la bolsa de tela con regularidad. Después de quitar la bolsa de tela, vuélteela al revés y sacuda tanto polvo de la tela como sea posible. El desempeño óptimo se logra al usar una bolsa de papel junto con la bolsa de tela.
- Use únicamente bolsas de filtro de papel aprobadas.
- Asegúrese de que la manguera de la aspiradora, el tubo de extensión y los accesorios de la aspiradora no estén obstruidos.
- Asegúrese de que las baterías estén instaladas firmemente. Las conexiones incorrectas pueden dañar la aspiradora o las baterías.
- Si sospecha cualquier posible problema, lleve su aspiradora a que reciba servicio en un centro de servicio de reparación autorizado.
- Asegúrese de que el anillo flexible de la bolsa de tela proporcione un sellado correcto antes de colocar la tapa.



# Resolución de problemas



**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de un incendio, descarga eléctrica o lesiones, apague y desconecte el enchufe del tomacorriente eléctrico antes de realizar el mantenimiento o solucionar problemas.

Problemas	Soluciones
El motor no arranca	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cargue por completo las baterías.</li><li>• Instale correctamente las baterías.</li></ul>
La aspiradora no limpia	<ul style="list-style-type: none"><li>• Limpie o reemplace los filtros o la bolsa de tela.</li></ul> <p><b>Sugerencia:</b> Si se está recogiendo polvo fino, los filtros no pueden verse sucios, pero una sustancia fina tiende a reducir la succión debido a que bloquea el flujo de aire que pasa por los filtros.</p>
No hay succión en el extremo de la manguera	<ul style="list-style-type: none"><li>• Cerciórese de que el adaptador de la manguera esté bien seguro.</li><li>• Limpie o reemplace los filtros o la bolsa de tela.</li></ul> <p><b>Sugerencia:</b> Si se está recogiendo polvo fino, los filtros no pueden verse sucios, pero una sustancia fina tiende a reducir la succión debido a que bloquea el flujo de aire que pasa por los filtros.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Elimine cualquier obstrucción de la manguera que obstaculice el flujo del aire.</li></ul>

## GARANTÍA

Esta garantía le concede derechos legales específicos, y es posible que tenga otros derechos que pueden variar de un estado a otro. Si necesita instrucciones adicionales con respecto a esta garantía o si tiene preguntas con respecto a lo que puede cubrir, comuníquese con el departamento de atención al cliente de Sanitaire® por correo electrónico, teléfono o correo postal como se describe a continuación.

### Garantía limitada a dos (2) años

Sujeta a las \*EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES identificadas a continuación, una vez que Sanitaire reciba el producto, y a su exclusiva discreción, Sanitaire reparará o reemplazará gratuitamente (con componentes o productos nuevos, remanufacturados, ligeramente usados o renovados) a opción de Sanitaire, durante dos años cualquier pieza defectuosa o averiada sin incluir el paquete de baterías que tiene una garantía limitada de un año.

Consulte la información que aparece a continuación sobre "Si su producto Sanitaire necesita servicio".

Esta garantía no se aplica a los ventiladores ni a los componentes de mantenimiento periódico como filtros, correas o cepillos. No cubre los daños o fallas causados por negligencia, abuso o descuido, reparación no autorizada o cualquier otro uso que no esté de acuerdo con la guía del usuario.

**Algunos estados no permiten la exclusión ni la limitación de daños consecuentes o incidentales, de modo que la limitación o exclusión antes mencionada puede que no se aplique en su caso.**

### \*EXCEPCIONES Y EXCLUSIONES DE LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA LIMITADA.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, YA SEA ORAL O ESCRITA. CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA QUE PUEDA SURGIR CONFORME A DERECHO, INCLUYENDO GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE APTITUD E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, ESTÁ LIMITADA A UNA DURACIÓN DE DOS AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE ADQUISICIÓN COMO SE MENCIONA ANTERIORMENTE.

Algunos estados no permiten limitaciones de la duración de una garantía implícita, de modo que la limitación o exclusión antes mencionada puede que no se aplique en su caso.

**NOTA:** Guarde el recibo original de compra. Servirá como comprobante de la fecha de compra en caso de que necesite hacer una reclamación de garantía.

## Servicio de información

### Si su producto Sanitaire requiere servicio

Encontrará el Centro de servicio autorizado de Sanitaire más cercano en su área en línea en [sanitairecommercial.com](http://sanitairecommercial.com), bajo el localizador de servicios o comuníquese con el Servicio de atención al cliente de Sanitaire.

Si necesita información sobre reparaciones o repuestos o si tiene preguntas sobre su garantía, comuníquese con el departamento de atención al consumidor de Sanitaire.

**Sitio web:** [www.sanitairecommercial.com](http://www.sanitairecommercial.com)

**Llame al:** Servicio al cliente de Sanitaire 1-800-800-8975

## Order genuine Sanitaire replacement parts

Pour commander des pièces d'origine Sanitaire • Pida repuestos Sanitaire genuinos

Visit [www.sanitairecommercial.com/professional](http://www.sanitairecommercial.com/professional) or call 1-800-800-8975

Visitez [www.sanitairecommercial.com/professional](http://www.sanitairecommercial.com/professional) ou appelez au 1-800-800-8975

Visite [www.sanitairecommercial.com/professional](http://www.sanitairecommercial.com/professional) o llame al 1-800-800-8975

	Style BP premium paper bags (5 bags) Bolsas de papier style BP premium (5 bolsas) Bolsas de papel estilo BP premium (5 bolsas)	3769
	Pre-motor filter Filtre à l'avant du moteur Filtro pre-motor	1635687
	HEPA exhaust filter Filtre d'échappement HEPA Filtro de salida HEPA	3772
	Easy glide carpet tool Outil à tapis à glissement facile Herramienta para alfombra de fácil deslizamiento	1651872
	Hard floor tool Outil pour plancher dur Herramienta para piso duro	1635679
	Dusting brush Brosse à époussetage Cepillo desempolvador	1635678
	Upholstery tool Outil pour meubles rembourrés Herramienta para tapicería	1635677
	Crevice tool Long suceur Herramienta para hendiduras	1635676
	2-piece wand set Tube de rollange en 2 pièces Conjunto de tubos de 2 piezas	1635718
	5-foot hose Boyau de 5 pieds Manguera de 5 pies	1635680
	50-foot extension cord Rallonge d'extension de 50 pieds Cable de extensión de 50 pies	1621293

# Sanitaire®

## TRANSPORT®



# Sanitaire®

© 2025 BISSELL Inc  
Part Number PN 1644560 07/2025  
[www.sanitairecommercial.com](http://www.sanitairecommercial.com)